

Статья 11

Проценты

1. Проценты, возникающие в одном Договариваемом Государстве и фактически принадлежащие резиденту другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогом в этом другом Договариваемом Государстве.

Однако такие проценты могут также облагаться налогом в том Договариваемом Государстве, в котором они возникают, и в соответствии с законодательством этого Договариваемого Государства, но если лицо, имеющее фактическое право на проценты, является резидентом другого Договариваемого Государства, взимаемый таким образом налог не должен превышать 10% общей суммы процентов.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи проценты, возникающие в Договариваемом Государстве, освобождаются от налога в этом Договариваемом Государстве при условии, что они выплачиваются другому Договариваемому Государству или его финансовым и инвестиционным учреждениям.

3. Термин "проценты" при использовании в настоящей статье означает доход от долговых требований любого вида независимо от ипотечного обеспечения и независимо от предоставления права участия в прибыли должника и, в частности, доход от государственных ценных бумаг и доход от облигаций или долговых обязательств, включая премии и выигрыши по таким ценным бумагам, облигациям или долговым обязательствам, а также другой доход, подлежащий такому же налогообложению, как доход от предоставляемых займов в соответствии с законодательством Договариваемого Государства, в котором такой доход возникает. Доход, о котором говорится в статье 10 настоящего Соглашения, и штрафы за просрочку платежа не будут рассматриваться в качестве процентов для целей настоящей статьи.

4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на проценты, будучи резидентом Договариваемого Государства, осуществляет в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают проценты, предпринимательскую деятельность через расположенное там постоянное представительство и долговое требование, в отношении которого выплачиваются проценты, фактически связано с таким постоянным представительством. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящего Соглашения.

5. Считается, что проценты возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является резидент этого Договариваемого Государства. Однако если лицо, выплачивающее проценты, независимо от того, является ли оно резидентом Договариваемого Государства или нет, имеет в Договариваемом Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникла задолженность, по которой выплачиваются проценты, и расходы по выплате этих процентов несет такое постоянное представительство, то считается, что такие проценты возникают в Договариваемом Государстве, в котором находится постоянное представительство.

6. Если по причине особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма процентов, относящихся к долговому требованию, по которому они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на проценты, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме процентов. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого Договариваемого Государства с учетом других положений настоящего Соглашения.

7. Положения настоящей статьи не применяются, если основной целью или одной из основных целей любого лица, связанного с созданием или передачей долгового обязательства, в отношении которого выплачиваются проценты, было получение льгот в соответствии с настоящей статьей путем такого создания или передачи.